



E:bnssg.healthier.together@nhs.net

 @HTBNSSG

2020年5月14日

致在布里斯托爾,北薩默塞特郡和南格洛斯特郡的每一位,

新冠肺炎期間 – 感謝你和你所在地區關於健康護理的後續工作

的確, 我們的生活和工作在這段時期充滿著挑戰, 但我們要感謝你們為拯救生命和保護你們的健康和醫療系統所付出的一切。

通過共同的努力, 我們所有人為減少了病毒的傳播作出了貢獻。但是, 在我們邁向大家的「新正常生活」的過程中, 我們仍然需要你們的幫助與支持。

在我們在準備的時候, 腦海中浮現出那些我們在社會中失去的東西; 布里斯托爾,北薩默塞特郡和南格洛斯特郡的家庭正在為他們的至親和親愛的朋友以及同事哀悼。

我們理解你告訴我們正經歷的複雜情緒。我們也明白到, 關心你的家人的健康, 情感健康以及與親戚和朋友保持聯繫是你的首要任務。我們的共同承諾是確保你和你的家人繼續得到優質的護理, 以最安全的方式滿足你的需求。

我們知道, 新冠肺炎可能還會以某種形式伴隨我們一段時間。我們正在共同研究如何以一種對你, 你的家人和我們辛勤工作的醫護人員都安全的方式恢復日常服務。

但是, 我們需要清楚說明, 恢復到以前的服務運作的方式是不可能的。我們正在認真計劃安全至上的可行措施。在接下來的幾星期裡, 我們將分享更多關於這方面的信息, 以及這對你的影響。

與此同時, 請你們務必保重自己的身體健康, 這是至關重要的, 也是對當地的衛生和保健服務作出支持與幫助。



你可以通過使用服務來做到這一點，所以請遵循背頁的指導。

我謹代表 Healthier Together 的所有合作夥伴，感謝大家

Julia Ross 與 Robert Woolley

聯合 Healthier Together 領導高層

Healthier Together: 關於我們

Healthier Together 是我們布里斯托爾,北薩默塞特郡和南格洛斯特郡(BNSSG) 可持續發展和轉型合作關係(STP).

可持續發展和轉型合作關係(STP) 匯集了十個當地醫療保健機構，包括臨床實驗小組，地方當局和醫療服務提供者，共同努力塑造我們當地衛生和保健的未來。

詳情請瀏覽我們網站: www.bnssghealthiertogether.org.uk



感謝你目前為止所做的一切，以下是如何繼續幫助我們，幫助你自己的指引

- 遵循政府建議：
 - 保持社交距離 (保持 2 米的距離)
 - 勤洗手
 - 請勿觸碰你的臉
 - 在難保持距離的公眾場合裡，如公共交通上等，應配戴口罩。英國政府網站 GOV.UK 上有相關的建議。
- 如果你有持續咳嗽或發燒，請自我隔離，如果需要進一步的建議或幫助時，請致電 111。
- 不要只閒坐擔心病情 - 請致電 111 尋求醫療幫助，或致電雅芳與威爾特郡精神健康合作關係組織 (Avon&Wiltshire Mental Health Partnership) 的健康支持熱線 0300 303 1320。
- 如果你需要非緊急醫療建議，或者如果你不確定你應該親自去看你的家庭醫生 (GP 診所) 還是去醫院，請致電 111。
- 如果你需要醫療幫助，請聯繫你的註冊 GP 家庭醫生或致電 111。
- 急救情況請致電 999。
- 對於輕傷，位於耶特和克利夫登的情傷醫療組織 (Minor Injury Units) 和布里斯托爾南部的緊急治療中心 (Urgent Treatment Centre)，均在上午八點至晚上八點之間開放。
- 對於輕微疾病，請聯繫你的 GP 家庭醫生。
- 如果你正在家中接受護理，包括你是當地護士，治療師和支持工作者，並且需要討論你的需求，請致電 0300 125 6789。
- 唯有以下兩種情況下才去急診室：在你遇到醫療緊急情況時 或 你的家庭醫生建議時。
- 如果你時自我隔離或需要額外的支持，請聯繫以下電話號碼，以便與當地團隊獲取聯繫，他們可以幫助你代購，藥物和其他必需品，以及其他互助：



Bristol: We are Bristol: 0800 694 0184

North Somerset: North Somerset Together: 01934 427 437

South Gloucestershire: 0800 953 7778